



Pour publication immédiate : 01/04/2015

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LES POINTS MARQUANTS SUR
L'ADOPTION DU BUDGET D'ÉTAT 2015-16**

***Le budget inclut d'importantes réformes ainsi que des investissements dans
l'éducation***

***La réforme l'éthique comprend les lois les plus strictes et complètes au pays en
matière de revenu extérieur des fonctionnaires***

***Un investissement de 5,4 milliards de dollars dans l'économie de l'État de New
York***

***La croissance des dépenses reste sous 2 % pour une cinquième année
consécutive***

Déclaration du Gouverneur Andrew M. Cuomo :

« Pour la cinquième année consécutive, le budget d'État maintient la croissance des dépenses sous 2 % ainsi qu'un record en matière de discipline fiscale qui a renversé des décennies de budgets dans lesquels les dépenses croissaient plus rapidement que l'inflation ou le revenu personnel.

« Ce budget de 142 milliards de dollars est le plus important sur lequel nous sommes entendus depuis de nombreuses années, non pas en ce qui a trait à nos dépenses, mais en ce qui a trait à notre façon de dépenser. Nous ne maintenons pas que les services et le statu quo avec ce budget. Nous investissons dans un nouveau futur pour notre État.

« Ce budget répond à deux des problèmes les plus fondamentaux et insurmontables ayant miné l'État durant des générations – l'éducation et l'éthique.

« Pour ce qui est de l'éducation, le budget que nous avons approuvé transformera notre système scolaire en profondeur. Les réformes que nous avons incluses nous permettront de passer à un système d'éducation qui récompense les résultats, répondent aux défis et exigent la responsabilité.

« C'est pourquoi j'ai fixé une hausse historique de 6 % dans les nouvelles dépenses dans l'éducation – augmentant le financement d'État dans les écoles à un montant record de 23,5 milliards de dollars dans le budget de cette année – aux réformes essentielles, incluant des améliorations des systèmes d'évaluation des enseignants, des certifications et de la préparation, en plus d'offrir une nouvelle autorité en vue d'améliorer les écoles en situation d'échec.

« Cette année, nous faisons finalement en sorte que le système d'éducation de New York profite aux étudiants qu'il est censé desservir, au lieu de simplement maintenir une bureaucratie.

« J'ai décrit le budget que j'ai proposé au début, il y a seulement deux mois, comme un programme d'opportunités. L'importance de la réforme de l'éducation, pour l'inclusion de laquelle dans le budget de cette année nous nous sommes battus, montre que nous croyons qu'il n'y a pas de meilleure voie vers les opportunités qu'une bonne éducation.

« L'autre question transformatrice à laquelle ce budget répond, c'est l'éthique. La faiblesse fondamentale de nos lois sur l'éthique s'est centrée sur la question des fonctionnaires partagés entre le travail qu'ils ont à faire, leurs électeurs et leur revenu extérieur.

« Si on remonte au moins jusqu'en 1910, les gouverneurs ont toujours tenté de s'attaquer à la question difficile et persistante de l'éthique au sein du gouvernement d'État et à celle des conflits d'intérêts, mais ils ont toujours échoué.

« Les lacunes éthiques et la corruption se sont maintenues au fil des décennies. Un rapport de 1967, publié dans le New York Times, faisait remarquer que les 38 législateurs de l'État rapportaient avoir des intérêts financiers dans des sociétés réglementées par des agences de l'État.

« Dans les quatre dernières années, nous avons pris des mesures pour répondre à la question de la divulgation. En 2011, nous avons adopté le Clean Up Albany Act, renforçant considérablement les exigences en matière de divulgation et, pour la première fois, rendant l'information entièrement disponible au public. En 2014, nous avons renforcé la loi sur les pots-de-vin de New York, créé les nouveaux crimes 'Corruption du gouvernement' et 'Corruption publique', imposé une interdiction à vie d'exécuter et de profiter de contrats gouvernementaux pour toute personne reconnue coupable de n'importe quel des nouveaux crimes en lien à la corruption publique, puis adopté de nouvelles exigences en matière de divulgation sur les dons politiques, exigeant des rapports plus fréquents sur les dépenses indépendantes et les sources de financement.

« Mais nous savions qu'il fallait en faire plus. Ce budget répond à ceci, et inclut cinq propositions clés que j'ai présentées lors d'un discours en février. Ces

mesures créeront les lois sur l'éthique les plus strictes et complètes au pays pour les fonctionnaires.

« Il s'agit ici d'un budget dont tous les New-Yorkais peuvent être fiers. »

Le budget alloue également un montant de 5,4 millions de dollars de l'État en règlements financiers en vue de poursuivre la croissance et le renforcement de l'économie de New York de la manière présentée par le Gouverneur dans son programme d'opportunités d'origine. Ceci inclut l'initiative de revitalisation du nord de l'État, de 1,5 milliard de dollars, qui vise à stimuler les meilleures approches régionales du développement économique, 1,3 milliard de dollars pour stabiliser l'Autorité Thruway et maintenir de bas frais de péage tout en continuant de financer les réparations essentielles et l'entretien en plus de soutenir la construction en cours du Nouveau Pont de New York, et 500 millions de dollars pour faire en sorte que tous les New-Yorkais aient accès à la bande large d'ici la fin 2018 – ce qui représente l'investissement d'État dans la bande large le plus gros et le plus ambitieux au pays.

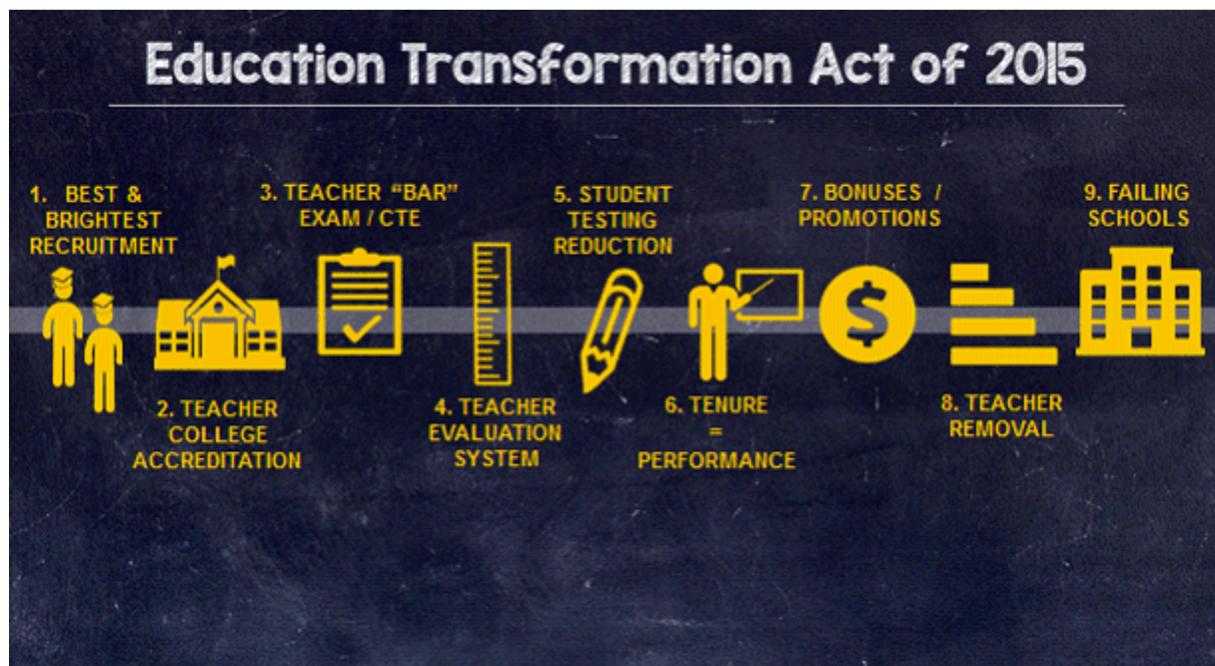
Voici ci-dessous les points marquants du budget d'État 2015-16 :

ÉDUCATION : LE GRAND ÉGALISATEUR

Loi sur la transformation de l'éducation de 2015

Le système de l'éducation de New York est paré à la mise en œuvre de ses réformes les plus fondamentales et importantes depuis des années avec la loi sur la transformation de l'éducation. Le budget inclut la proposition du Gouverneur de hausser le soutien à l'éducation de l'État de 1,3 milliard dans le but d'augmenter le financement de l'éducation à son plus haut point de tous les temps – 23,5 milliards de dollars.

Voici les composantes de la transformation :



1. **Le recrutement de l'excellence** : Afin d'attirer les gens les plus talentueux du domaine de l'enseignement, le budget offre le financement d'un nouveau programme de bourses complètes à la SUNY/CUNY, destiné aux meilleurs étudiants qui s'engagent à enseigner à New York durant 5 ans.
2. **Accréditation du programme d'études supérieures en éducation** : Les premières normes d'admission uniformes à l'échelle de l'État pour les programmes de préparation des enseignants seront mises en place, et le SED profitera d'une autorité accrue en vue de fermer les programmes qui échouent à préparer les étudiants à la profession d'enseignant.
3. **Examen de « barreau » pour enseignants / CTE** : L'État exige actuellement que les enseignants subissent un examen de « barreau » pour enseignants, et il exigera maintenant que ceux-ci suivent une formation de 100 heures et renouvellent leur certification chaque cinq ans s'ils ne veulent pas perdre leur permis.
4. **Système d'évaluation des enseignants** : Un système d'évaluation des enseignants sera mis en place dans lequel les enseignants seront classés en deux catégories, performance des étudiants et observations des enseignants.
 - *Performance des étudiants – Les districts utiliseront une mesure d'État normalisée, ou pourront choisir d'utiliser un mode d'évaluation supplémentaire conçu par l'État.*
 - i. Si un professeur reçoit une cote Inefficace dans la sous-composante de la mesure d'État, il ne pourra pas recevoir une cote d'ensemble Inefficace ou Extrêmement efficace.
 - ii. Si un district local choisit d'utiliser un mode d'évaluation supplémentaire conçu par l'État et que l'enseignant est coté Inefficace lorsque les deux sous-composantes sont combinées, il devra avoir Inefficace pour cote d'ensemble.
 - iii. L'État attribue un coefficient de pondération pour cette catégorie et ses sous-composantes.
 - *Observation des enseignants – Cette catégorie doit contenir deux sous-composantes : observations principales et observations indépendantes. Les observations des pairs peuvent être incluses à la discrétion du commissaire.*
 - i. Si un enseignant reçoit une cote Inefficace dans la catégorie Observation des enseignants, il ne peut obtenir une cote d'ensemble Efficace ou Extrêmement efficace.
 - ii. L'État attribue un coefficient de pondération pour cette catégorie et ses sous-composantes.
 - *Informations supplémentaires à noter* : Les enseignants seront évalués sur une échelle de quatre points. En matière de réglementations, le commissaire devra établir des fourchettes de scores et réduire les scores et les coefficients de pondération. Il aura jusqu'au 30 juin 2015 pour mettre le système en place. Les districts locaux doivent mettre des évaluations en place d'ici le 15 novembre 2015 en vue d'être admissibles à une aide accrue.

5. Réduction des tests pour les étudiants : Le chancelier du Conseil d'administration devra présenter au Gouverneur et à la Législature, d'ici le 1^{er} juin 2015, des recommandations sur la façon de réduire la quantité totale des tests d'État et locaux, d'améliorer la qualité des tests et de réduire le stress et l'anxiété associés aux tests.

6. Permanence = Performance : La loi sur la transformation de l'éducation de 2015 réforme la permanence afin qu'elle soit basée sur la performance et qu'elle ne soit plus une simple question de temps.

- La période probatoire sera prolongée à un minimum de quatre ans, sans droit à la permanence à quelque moment que ce soit.
- Un enseignant devra être coté Efficace ou Extrêmement efficace au moins trois des quatre années afin d'être admissible à la permanence. Si un enseignant ne répond pas à ce barème, il pourra être mis à pied, ou le district pourra prolonger la période probatoire.

7. Primes et promotions : Une prime allant jusqu'à 20 000 \$ sera offerte aux enseignants offrant la meilleure performance, et les possibilités de promotion seront associées au système d'évaluation.

8. Suppression des enseignants :

- Pour les enseignants inefficaces : Les audiences auront lieu, dans l'ensemble de l'État, devant un seul responsable plutôt qu'un panel. Les districts locaux seront en mesure d'utiliser de nouvelles procédures d'élimination accélérée pour les enseignants ayant reçu la cote Inefficace deux fois de suite, et ils seront tenus de le faire pour les enseignants ayant reçu la cote Inefficace trois fois de suite.
- Pour inconduite : Les enseignants accusés de mauvais traitements physiques ou sexuels seront suspendus sans salaire, et la procédure d'audience sera accélérée. Les enseignants reconnus coupables d'actes délictueux violents graves envers un enfant perdront automatiquement leurs certifications.

9. Écoles en situation d'échec :

- Les écoles en situation d'échec seront tenues d'avoir un plan d'amélioration approuvé par l'État, avec des mesures de réalisation et des objectifs pour étudiants. Si une école en situation d'échec ne montre aucune preuve d'amélioration à la fin d'une année, elle sera mise sous séquestre. Durant cette année-là, soit le directeur ou le chancelier sera investi des pouvoirs accrus d'un administrateur-séquestre.
- L'administration-séquestre aura le pouvoir d'embaucher et de mettre à pied les membres du personnel et de restructurer l'école.
- Un montant de 75 millions de dollars sera offert en vue d'aider les écoles en situation d'échec à s'améliorer.

Investissement soutenu dans la prématernelle : Le budget inclut un montant de 365 millions de dollars en vue de maintenir un engagement de 1,5 milliard de dollars sur cinq ans envers la prématernelle à temps plein pour les enfants de 4 ans.

Élargissement de la prématernelle pour les enfants de 3 ans et les districts à besoins élevés : Des études montrent que les enfants de 3 ans inscrits dans des programmes de qualité font parmi les plus importants gains en matière d'aptitudes cognitives et comportementales. Ce budget investit un montant de 30 millions de dollars supplémentaire en vue d'élargir la prématernelle pour les enfants de 3 à 4 ans dans les districts à besoins élevés.

RÉFORME DE L'ÉTHIQUE

L'éthique au sein du gouvernement et les conflits d'intérêts dans la législature comptent parmi les problèmes les plus persistants de l'État de New York depuis des générations. De nombreuses administrations ont essayé de faire adopter une réforme de l'éthique au fil des années, mais n'ont connu qu'un succès limité, ou même aucun succès. Cette année, toutefois, on s'attaque enfin à ce problème de longue date – la mise en place des lois sur la divulgation du revenu les plus strictes au pays, ainsi que d'autres mesures pour décourager, détecter et punir les infractions minant la confiance du public.

Nouvelles exigences en matière de divulgation

Les fonctionnaires seront tenus de divulguer tout revenu extérieur perçu, la source d'un tel revenu, les services effectués en vue de le recevoir, et s'il existe un lien avec le gouvernement d'État, le poste que lesdits fonctionnaires occupent ou leur mission publique. En particulier :

- Tous les fonctionnaires doivent divulguer la nature de chaque source de rémunération extérieure de plus de 1 000 \$.
- Aucun législateur, employé du corps législatif ou agent de l'État ne peut recevoir un type de rémunération, directement ou indirectement, en lien avec un projet de loi ou une résolution à l'étude.
- Tous les fonctionnaires qui offrent personnellement des services, en travaillant à titre individuel ou comme membre ou employé d'une entreprise ou d'un cabinet, tels que les avocats et les courtiers immobiliers, et qui perçoivent une rémunération de la part d'un client de plus de 5 000 \$, doivent divulguer le nom du client, les services rendus, le montant de rémunération et si les services étaient liés à une action du gouvernement. Certaines activités sensibles seront exemptées de la divulgation du client, comme que les affaires de garde d'enfant, la préparation de testaments, les procédures matrimoniales, les affaires impliquant des mineurs, les faillites, les procédures pénales et les ventes de logements.

Le budget élargit la loi sur le lobbying de manière à couvrir les municipalités d'une population de 5 000 habitants ou plus – la loi actuelle s'applique aux municipalités de 50 000 habitants ou plus.

Déchéance du droit à pension

Les fonctionnaires qui sont reconnus coupables de corruption publique ne devraient pas faire payer leur retraite par les contribuables. Le budget applique la loi sur la déchéance du droit à pension de l'État de New York à tous les fonctionnaires qui sont reconnus

coupables de corruption publique, dont ceux qui sont partis à la retraite avant l'adoption de la loi sur la déchéance du droit à pension en 2011. La loi autorise un juge à protéger un conjoint innocent, et entrera en vigueur après une deuxième adoption d'un amendement constitutionnel par la Législature et l'approbation des électeurs en 2017.

Réforme des défraiements quotidiens

Le budget immédiatement les défraiements quotidiens en établissant un nouvel ensemble d'exigences de vérification, notamment :

- Afin d'assurer qu'un élu est bien là où il déclare être, la Législature installera un système électronique qui vérifiera la participation personnelle des législateurs à un événement officiel.
- Le porte-parole de l'Assemblée développera et mettra en œuvre des politiques pour vérifier la participation aux événements officiels, et établira des normes et limites pour les événements remboursables.
- Les remboursements seront régis par les réglementations fédérales.
- La Législature créera un site Web accessible au public, indiquant le remboursement des frais et déplacements de ses membres.

Interdiction de faire un usage personnel des fonds de campagne

Le budget interdit l'utilisation des contributions aux campagnes à des fins personnelles. Un tel usage personnel sera défini comme les dépenses qui sont exclusivement au bénéfice personnel du candidat ou d'une autre personne, sans lien avec une campagne politique, l'exercice de fonctions publiques ou d'un poste de parti. La loi comprendra une liste indicative des usages interdits, notamment l'usage des contributions de campagne pour des dépenses non liées à une campagne ou l'exercice d'une charge publique, comme les achats pour un logement, les remboursements de prêt immobilier, le loyer, les vêtements, les frais de scolarité, les salaires pour les personnes qui n'accomplissent pas un travail de campagne, les entrées à des événements sportifs, les amendes et pénalités et les adhésions à des country clubs et clubs de sport.

Divulgarion du financement électoral

Le budget élargit encore davantage l'obligation de divulguer toutes les dépenses indépendantes, en vue d'y inclure celles sur les communications effectuées dans les 60 jours avant une élection générale ou spéciale et dans les 30 jours avant une élection primaire, de manière à ce qu'un client clairement identifié soit mentionné.

Financement supplémentaire à des fins d'exécution; examen de JCOPE en vue d'assurer la performance

Le budget offre également à la Commission commune sur l'éthique publique un montant supplémentaire de 1,2 million de dollars destiné à des activités d'exécution, ce qui correspond à une hausse de 27 % du budget opératoire de la commission. Le budget inclut également du financement supplémentaire en vue de soutenir la modernisation des systèmes technologiques de la commission.

Pour faire en sorte que la commission fonctionne de manière efficace en vue d'appliquer les règles sur l'éthique, le Gouverneur et la Législature doivent de plus

nommer au moins huit personnes dans les 30 jours en vue d'examiner et d'évaluer les activités et la performance de la Commission commune sur l'éthique publique et de la Commission éthique législative.

INVESTISSEMENT DE 5,4 MILLIARDS DE DOLLARS DANS L'ÉCONOMIE DE NEW YORK

Le budget dirige un montant de 5,4 milliards de dollars en règlements financiers de l'État de New York vers des éléments qui permettront de développer l'économie à long terme et de placer chaque région de l'État dans une position de croissance à l'avenir, particulièrement dans le nord de l'État. Ceci inclut le soutien des priorités locales en matière de développement économique et le renforcement des formes d'infrastructure les plus essentielles de l'État. Ces investissements incluent :

Initiative de revitalisation du nord de l'État de 1,5 milliard de dollars

Le budget inclut l'initiative de revitalisation du nord de l'État proposée par le Gouverneur. Ce concours reproduira l'initiative réussie du Milliard Buffalo et contribuera ainsi à favoriser la reprise économique dans le nord de l'État de New York. Sept régions sont admissibles au concours afin de gagner l'un des trois fonds de revitalisation du nord de l'État, d'un montant de 500 millions de dollars chacun : Mi-Hudson, région de la Capitale, vallée de la Mohawk, centre de l'État de New York, North Country, Southern Tier et Finger Lakes. Les projets présentant des répercussions sur toute la région auront la priorité; ils devront porter principalement sur le renforcement des infrastructures essentielles, la revitalisation des communautés, le renforcement du développement de la main-d'œuvre, la croissance du tourisme et l'amélioration de la qualité de vie.

Investir dans le pont New NY Bridge et stabiliser l'Autoroute Thruway de l'État de New York

Le budget investit 1,3 milliard de dollars dans le système Thruway de l'État de New York en vue de maintenir de bas frais de péage tout en mettant en œuvre d'importantes réparations et initiatives de maintenance et en soutenant la construction du pont Tappan Zee et d'autres options de transport.

Assurer un accès à la bande large à haut débit à l'échelle de l'État d'ici la fin de 2018

Le Gouverneur Cuomo a fixé un objectif ambitieux dans le but de faire en sorte que chaque New-Yorkais ait accès à la bande large à haut débit d'ici la fin de 2018. Afin de réaliser cet objectif, le budget inclut 500 millions de dollars en vue de lancer un programme de bande large à l'échelle de l'État qui permettra d'aller chercher au moins 500 millions de dollars de ressources privées pour créer le nouveau programme NY Broadband. Le programme offrira des mesures incitatives aux prestataires du secteur privé dans le but de développer l'accès à la bande large à haut débit dans les communautés sous-desservies et non desservies. Il s'agit de l'investissement d'État le plus important et le plus ambitieux en matière de déploiement universel de bande large du pays.

Soutien de projets d'immobilisations dans les systèmes de soins de santé

Un montant de 400 millions de dollars est réservé à la restructuration de la dette et à d'autres projets d'immobilisations en lien aux systèmes de soins de santé dans les communautés rurales en vue de favoriser la transformation des soins de santé. Les systèmes de soins de santé du nord de l'État sont d'importants prestataires de services et comptent parmi les plus gros employeurs de la région. Les petits systèmes communautaires isolés font toutefois face à des défis financiers qui pourraient empêcher leur participation aux importants efforts de réforme de l'État.

Construire de nouvelles stations Metro-North dans le Bronx et améliorer l'accès à Penn Station

Le budget inclut le soutien nécessaire pour quatre nouvelles stations dans le Bronx – Co-op City, Morris Park, Parkchester et Hunts Point – en vue d'étendre l'accès ferroviaire à plus de 93 000 résidents habitant près des stations. Le projet desservira aussi l'une des concentrations de centres médicaux les plus denses aux États-Unis à la station Morris Park. Le coût de la nouvelle ligne et des stations est inférieur à 1 milliard de dollars, l'État investissant 250 millions de ce financement.

150 millions de dollars pour des efforts de contreterrorisme et de réponses et de prévention en lien aux catastrophes

Ce budget dirige un montant de 150 millions de dollars vers des efforts qui aident à bâtir un New York plus fort et plus sécuritaire – incluant des mesures qui aident l'État à éviter, à se préparer à et à répondre à des urgences en matière de santé et de sécurité publiques, ainsi que des ressources essentielles au contreterrorisme.

Un montant de 150 millions de dollars pour un développement économique transformateur à Long Island

Le budget inclut un montant de 150 millions de dollars en soutien à un développement économique transformateur et à des projets d'infrastructure à Long Island. Les projets seront examinés, évalués et approuvés par l'Empire State Development. L'investissement de l'État canaliserait des investissements privés, favoriserait un important développement économique et créerait des emplois en vue de renforcer les communautés locales et leurs économies.

150 millions de dollars pour la restructuration municipale

New York accueille plus de 10 500 gouvernements locaux, des villes aux villages, en passant par les districts scolaires, les districts de services d'incendie, les districts de services d'égout, les districts de services d'éclairage et plus encore. En vue de répondre au gaspillage et à la duplication, l'État offrira un financement de 150 millions de dollars pour aider les gouvernements locaux à mettre en place des services partagés transformateurs et des efforts de consolidation qui mèneront à des réductions d'impôt sur la propriété.

65 millions de dollars dans les ports et infrastructures de centres ferroviaires

Le budget inclut 65 millions de dollars destinés à des projets de transformation de l'infrastructure. Le financement soutiendra une initiative à l'échelle de l'État pour

financer des projets d'infrastructure à grande échelle, complexes, dans l'ensemble de l'État, et pour mobiliser des méthodes de réalisation de projets innovantes, notamment la conception-construction et les partenariats entre les secteurs public et privé. L'État offrira des ressources comme suit :

- 40 millions de dollars au Port d'Oswego pour le relier au Port de New York et créer d'autres dépôts ferroviaires intermodaux à Syracuse et Binghamton. Ces améliorations réduiront la circulation des camions sur les autoroutes du sud de l'État, accroîtront l'exportation, permettront de mettre sur pied une capacité à l'exportation pour les petites et moyennes entreprises dans le nord de l'état et développeront les efforts des prestataires de services régionaux.
- 15 millions de dollars au Port d'Albany pour des améliorations visant à ce que le nord de l'État de New York soit prêt à traiter l'augmentation prévue du volume de fret en conteneurs résultant du développement du Canal Panama de 2016. Les investissements de l'État soutiendront les améliorations des docks du sud du port pour développer la capacité d'expédition et permettre les opérations céréalières.
- 10 millions de dollars au Port d'Ogdensburg pour des améliorations touchant aux équipements et installations, notamment dans le but d'approfondir le port afin d'accueillir de plus gros bateaux et d'augmenter le stockage de céréales et de sel.

50 millions de dollars destinés à la transformation des champs de foire de l'État

Le budget inclut 50 millions de dollars en fonds pour des projets d'immobilisations touchant aux champs de foire de l'État. Plus de cent ans se sont écoulés depuis que la Foire de l'État de New York s'est engagée dans un projet d'immobilisations transformateur. Ce fut en 1909 que le premier des principaux bâtiments a été réalisé dans le cadre de ce développement. Cette année, l'État jette les bases du siècle prochain avec une nouvelle Foire d'État dynamique, qui soutiendra l'économie du centre de l'État de New York, mettra en avant ses produits alimentaires et son agriculture et revitalisera le comté d'Onondaga d'une manière sans précédent. Grâce à un investissement de 50 millions de dollars, la Foire de l'État de New York sera transformée en installations à usage-polyvalent de premier ordre en améliorant le parc d'exposition et la communauté environnante en vue d'offrir une destination de divertissement et touristique de calibre-mondial, pour en faire la plus grande Foire d'État du pays et renforcer l'activité économique pour les décennies à venir.

50 millions de dollars en vue d'élargir et de protéger l'agriculture dans le Southern Tier et la vallée de l'Hudson

Le budget inclut 50 millions de dollars destinés aux initiatives agricoles du Southern Tier et de la vallée de l'Hudson proposées par le Gouverneur. Celles-ci soutiendront les fermes de la région en aidant les propriétaires terriens à entretenir et à protéger les terres agricoles, et à développer et faire croître les fermes, l'agriculture et les entreprises en lien.

ÉLARGISSEMENT DES OCCASIONS ET ÉQUITÉ POUR TOUS

Le budget inclut également le programme de mobilité économique du Gouverneur, conçu pour aider à donner à tous les New-Yorkais une chance de réussir :

1. Investir dans le logement abordable et le développement

communautaire : Tous les New-Yorkais devraient avoir accès à un foyer sécuritaire et abordable, et le budget investit 477 millions de dollars pour une multitude de programmes de logement dans l'État afin de s'en assurer. Ceci inclut un montant de 229 millions de dollars en capitaux traditionnels destinés au logement pour 2015-16, une hausse de 32 millions de dollars des ressources disponibles en 2014-15, ce qui poursuit le programme historique de 1 milliard de dollars sur cinq ans, House NY, lancé en 2013-14 pour créer et préserver plus de 14 000 logements abordables dans l'État. L'investissement de l'État inclut également un montant de 248 millions de dollars des recettes du règlement avec JP Morgan en soutien à divers programmes de logement abordable et de développement communautaire, dont 100 millions de dollars pour des réparations essentielles des aménagements NYCHA, 50 millions de dollars pour de nouveaux logements pour personnes à revenu moyen et des rénovations des aménagements Mitchell Lama, ainsi que du soutien aux programmes d'aide hypothécaire et aux programmes destinés aux personnes souffrant d'incapacité, aux aînés et aux anciens combattants.

2. Aide aux prêts étudiants : Le budget inclut une aide aux prêts étudiants visant à aider les résidents de l'État de New York admissibles qui sont diplômés de l'université et continuent de vivre dans l'État afin qu'ils ne paient rien sur leurs prêts étudiants pendant les deux premières années après l'école. Pour les diplômés qui gagnent moins de 50 000 \$ par année, le programme Get On Your Feet s'ajoutera au programme fédéral de remboursement des prêts basé sur le revenu Pay As You Earn (PAYE). Le montant offert à un participant sera basé sur le montant dû et le revenu brut rajusté. On estime que le programme aidera 7 100 diplômés durant la première année, et plus de 24 000 participants par année d'ici 2019-20.

3. Développement du programme des emplois pour les jeunes en milieu urbain : Bien que New York continue à faire des progrès en matière de création d'emploi et de réduction du chômage, les jeunes des centres-villes continuent de faire face à des taux de chômage inacceptables. Pour répondre à ceci, le budget double le financement annuel du programme d'emploi des jeunes en milieu urbain du Gouverneur, maintenant de 20 millions de dollars.

4. Accroissement des opportunités pour les entreprises appartenant à des minorités et à des femmes : New York continue d'investir dans les entreprises appartenant à des minorités et à des femmes, ayant plus que doublé ses engagements dans ce domaine depuis que le Gouverneur Cuomo est entré en fonction. Cette année, l'État augmente son objectif en la matière, souhaitant accorder 30 % des contrats d'État à des entreprises appartenant à des femmes ou à des minorités, ce qui en fait l'effort du genre le plus important au pays.

5. Lutter contre la faim : En réponse aux recommandations formulées par l'Équipe de lutte contre la faim, le Gouverneur a annoncé aujourd'hui qu'il engage \$4,5 millions de dollars du budget exécutif pour renforcer le système alimentaire d'urgence de l'État. Cela aidera 2600 fournisseurs alimentaires d'urgence à soutenir les plus de 3 millions de New-Yorkais qui ont recours aux programmes alimentaires d'urgence chaque année. Le Gouverneur investira également 250 000 \$ pour aider des programmes de soins aux enfants et aux adultes, afin d'optimiser les fonds fédéraux qui subventionnent la nourriture gratuite pour les enfants et les adultes dans ces programmes. Le Gouverneur investira aussi 250 000 \$ dans des programmes visant à établir un contact entre les écoles et les agriculteurs de New York, afin de s'assurer que les écoles aient le meilleur accès possible à des aliments sains cultivés localement.

6. Renforcement des organisations à but non lucratif de New York : Pour soutenir le travail des partenaires à but non lucratif de l'État, le Gouverneur créera un programme d'investissement de capitaux dans l'infrastructure ponctuel et à but non lucratif de 50 millions de dollars. Le programme investira dans des projets ciblés qui permettront d'améliorer la qualité, l'efficacité, l'accessibilité et la portée des organisations de services à la personne à but non lucratif desservant les New-Yorkais. Des subventions seront accordées par un processus compétitif aux entreprises à but non lucratif admissibles qui offrent des services directs aux New-Yorkais par des contrats d'État, des paiements autorisés par l'État ou des taux de paiement d'État.

7. Aide aux itinérants : En plus du montant actuel de 780 millions de dollars en dépenses annuelles dans des programmes de services pour itinérants gérés ou supervisés par le Bureau de l'aide temporaire et en cas d'incapacité, le budget investit 432 millions de dollars dans des services aux itinérants de partout dans l'État au cours des prochaines années. Ceci inclut un montant de 275 millions de dollars pour des programmes d'aide à la location et autres services visant à répondre à la population itinérante de la ville de New York, un montant de 124,5 millions de dollars pour un nouveau programme NY/NY IV à l'échelle de l'État, lequel devrait permettre de créer plus de 5000 nouveaux logements de soutien, et pour l'accroissement des taux propres aux logements de soutien existant déjà, un montant de 27 millions de dollars pour le plafond sur le loyer pour les personnes atteintes du VIH ou du SIDA dans la ville de New York, et 5,5 millions de dollars pour la prévention de l'itinérance, des services de soutien et des services destinés aux jeunes en fugue ou itinérants. Sur l'investissement total de 432 millions de dollars, un montant de 220 millions de dollars provient des économies de la Ville de New York en lien à un plafond à l'échelle de l'État sur la facturation des installations pour les jeunes. Dans le cadre de cette initiative, la Ville sera tenue d'égaliser le financement de l'État, pour un investissement total État/Ville de 440 millions de dollars sur une période de quatre ans. Un montant supplémentaire de 191,5 millions de dollars est financé par les recettes du règlement avec JP Morgan, et le montant de 20,5 millions de dollars restant correspond à un nouveau soutien de l'État.

8. Initiatives antipauvreté pour Rochester, Syracuse et Binghamton : Le programme d'opportunités du Gouverneur incluait la création d'une initiative

antipauvreté Rochester-Monroe en vue de combattre la pauvreté. En partenariat avec le Groupe de travail antipauvreté de Rochester et d'autres représentants du gouvernement, l'Initiative antipauvreté Rochester-Monroe travaille dans le but de mieux coordonner les ressources existantes, de créer des services intégrés, d'utiliser des données et des technologies de l'information, de développer des ententes de financement plus flexibles et d'évaluer les services selon le revenu. Le budget élargit cette initiative à Syracuse et à Binghamton/comté de Broome, et inclut un montant de 725 000 \$ en soutien.

Le programme de mobilité économique du Gouverneur est complété par un certain nombre d'autres investissements et initiatives conçus pour accroître les opportunités et construire un New York plus fort, plus sain et plus juste, par exemple :

Augmentation de l'âge

Le budget reconnaît l'importance d'augmenter l'âge de la responsabilité criminelle en incluant un financement qui sera immédiatement disponible pour les gouvernements locaux afin d'assurer la préparation, ainsi qu'un autre financement qui sera offert, une fois adoptées des mesures législatives auxquelles on s'attend en cette session législative, en vue d'augmenter l'âge.

Investissement d'immobilisations de 1 milliard de dollars dans les hôpitaux

Dans le cadre de la transformation continue du système de soins de santé de New York, le budget offre 1 milliard de dollars en nouveaux investissements d'immobilisations en vue d'apporter des améliorations à l'infrastructure et d'offrir des outils supplémentaires pour stabiliser les fournisseurs de soins de santé dans le but de faire des progrès touchant aux objectifs de transformation des soins de santé. Cet investissement inclut 700 millions de dollars en financement en fonds pour les dépenses de capital dans le but de stabiliser le système d'octroi de soins de santé du centre et de l'est de Brooklyn, et 300 millions de dollars pour créer un système d'octroi des soins de santé intégré dans le comté d'Oneida en vue de réduire les lits pour patients hospitalisés superflus et d'élargir les services de soins primaires.

Investissement accru dans le Fonds de la protection de l'environnement

Le budget décrété augmente le Fonds de protection de l'environnement à 177 millions de dollars, une hausse de 32 % depuis l'entrée en fonction du Gouverneur Cuomo. L'augmentation de 15 millions de dollars soutiendra des augmentations dans quatorze catégories, notamment la conservation des terres, l'intendance, le contrôle et la prévention des espèces envahissantes. Cette augmentation comprend une nouvelle allocation pour des subventions de promotion concernant les associations des amis des Parcs d'État.

Réforme des friches industrielles et fonds spécial de l'État

Le budget prolonge le programme de nettoyage des friches industrielles de dix ans, et inclut d'importantes réformes visant à protéger les contribuables et à promouvoir le réaménagement des friches industrielles, particulièrement dans le nord de l'État. Le budget inclut également un nouveau montant de 100 millions de dollars, et prolonge le

programme de nettoyage du fonds spécial de l'État de 10 ans, programme ayant servi à l'identification, à l'examen et au nettoyage des dépôts de déchets dangereux de partout dans l'État.

Préparation accrue aux déversements de pétrole

En réponse au volume accru de pétrole brut transporté sur le territoire de l'État de New York, le budget offre un financement pour du personnel supplémentaire spécialisé dans la planification, la formation et la réponse en cas de déversement de pétrole, ce qui respecte le décret 125 du Gouverneur Cuomo, lequel expose les mesures prises par l'État pour améliorer la réponse et la prévention touchant aux déversements de pétrole. Le budget offre également le financement nécessaire pour couvrir les coûts de planification et de préparation, et pour assurer la solvabilité du Fonds de déversement de pétrole en augmentant les frais sur le pétrole transporté sur le territoire de New York.

Construction sur mesure

Le budget prolonge l'autorité en matière de construction sur mesure de deux ans de plus. L'important renouvellement de cette autorisation permet à l'État de continuer à expédier les horaires de livraison des projets, de réduire les coûts des projets, de créer des emplois pour les New-Yorkais et d'engager entièrement les gains d'efficacité du secteur privé dans le développement de projets d'infrastructure publique.

Renforcement des routes et des ponts dans l'ensemble de l'État

Le budget inclut un montant 1 milliard de dollars destiné à d'importantes réparations et à des efforts de maintenance sur le réseau des routes et des ponts de l'État, pour au bout du compte renforcer l'infrastructure routière dans tout l'État.

Aide en immobilisation locale pour le rétablissement en cas d'hiver extrême

Le budget inclut 50 millions de dollars de plus en vue d'aider les municipalités à réparer et à remettre en état les routes et ponts locaux touchés par les tempêtes d'hiver extrêmes.

Hausse de l'aide au transport dans le nord de l'État

Le système de transport du nord de l'État recevra un montant supplémentaire de 25 millions de dollars cette année, 10 millions de dollars pour l'exploitation et 15 millions de dollars en dépenses en capital. Ce financement aidera à répondre à la hausse des coûts d'exploitation et allégera l'augmentation des tarifs et les coupes dans les services.

Soutien à Fort Drum

Fort Drum représente l'un des trésors de l'État de New York et un ancrage institutionnel pour la région. Plus de 50 000 résidents du North Country comptent sur cette base pour ce qui est de la stabilité économique. Pour faire en sorte que Fort Drum reste un atout solide dans l'État de New York et continue d'accueillir comme il se doit la 10^e division de montagne, le budget inclut 1,5 million de dollars pour l'achat de terres destinées à l'entraînement et 25 millions de dollars pour des améliorations le long de la Route 26.

Lancement d'un autre tour de 110 millions de dollars pour NYSUNY2020 et NYCUNY2020

SUNY2020 et CUNY2020 sont des programmes de subventions de défi visant à renforcer simultanément les programmes académiques dans les facultés et universités publiques de l'État tout en stimulant la croissance économique dans des campus spécifiques et les communautés avoisinantes. Les programmes offrent des mesures incitatives pour le développement d'immobilisations sur et autour des campus SUNY et CUNY. Le budget inclut 110 millions de dollars pour la poursuite de ces programmes.

50 millions de dollars en investissement continu dans START-UP NY

Le budget inclut également un montant de 50 millions de dollars pour un effort de marketing accru visant à démontrer les avantages d'investir et de faire des affaires dans l'État de New York par des programmes innovateurs comme START-UP NY. START-UP NY capitalise sur les forces des institutions d'enseignement supérieur de l'État de New York en encourageant les entreprises à profiter des capacités de recherche et développement, des programmes académiques et initiatives de formation professionnelle qui font partie des campus de l'État. Bien que le programme en soit à ses débuts, START NY s'est déjà assuré l'engagement de 93 entreprises, qui investiront plus de 173 millions de dollars et créeront ou conserveront plus de 2 805 emplois.

Continuer les progrès des conseils régionaux de développement économique

Dans le but de poursuivre les progrès des conseils régionaux de développement économique, le budget inclut 150 millions de dollars en vue de financer des projets prioritaires régionaux et 70 millions de dollars en crédits fiscaux d'État pour un cinquième tour de subventions. Depuis 2011, les conseils régionaux de développement économique ont accordé plus de 2,9 milliards de dollars de financement d'État dans le cadre d'une procédure compétitive dans le but de stimuler la création d'emplois sur la base des priorités régionales. Cette nouvelle stratégie a eu pour conséquence la création ou le maintien de 150 000 emplois dans l'État de New York.

Aligner les collèges communautaires au sein des régions

L'État mettra en place des conseils de planification régionaux pour faire en sorte que les collèges communautaires à l'extérieur de la ville de New York coopèrent avec d'autres collèges des régions de l'État, et que les collèges collaborent également avec les parties prenantes d'autres agences de l'État, gouvernements locaux, entreprises et industries d'une région. Ces conseils définiront les objectifs de développement du programme, d'inscriptions et de transferts sur une base régionale. Cela permettra de limiter la concurrence des universités pour les étudiants au sein d'une région, de mieux aligner l'offre de programmes éducatifs et de formation avec les objectifs et activités de développement économique régionaux et d'améliorer les résultats des étudiants.

Attirer l'attention internationale sur le nord de l'État de New York en poursuivant l'investissement sans précédent dans la campagne « I LOVE NEW YORK »

L'État de New York continue d'attirer des visiteurs du monde entier. En tant que moteur économique, le tourisme soutient directement près de 900 000 emplois et génère 59,2 milliards de dollars de dépenses directes dans l'État de New York. Sous la direction du

Gouverneur Cuomo, l'État a triplé le soutien à l'industrie du tourisme avec des mesures comprenant une campagne touristique de 45 millions de dollars. Ce niveau sans précédent sera maintenu, soutenu par un engagement de plus de 25 millions de dollars, lequel s'ajoutera à la campagne de marketing I LOVE NY en cours. Le financement stimulera l'économie du tourisme dans le nord de l'État et ailleurs grâce à des initiatives comme la tenue d'un autre tour des Défis du Gouverneur, avec des événements d'été et d'hiver dans les Adirondacks, un tournoi de pêche dans les Finger Lakes et deux coupes du vin – une dans les Finger Lakes et une à Long Island.

Doubler le fonds de capital-risque de l'État de New York

Le budget soutient l'élargissement du Fonds de capital-risque de l'Innovation de l'État de New York, de 50 à 100 millions de dollars, dans le but de soutenir la commercialisation de technologies dans l'État de New York en effectuant des placements en actions dans les sociétés technologiques à forte croissance qui misent sur les forces industrielles et les centres de l'État.

Investir 15 millions de dollars pour ouvrir la première université de préparation aux urgences de la nation

L'État ouvrira une nouvelle université commanditée par le Collège de réparation aux urgences, de sécurité intérieure et cybersécurité au sein du réseau SUNY. L'école accordera des diplômes avancés dans les aspects professionnels et académiques d'application de la loi, de la sécurité, des affaires publiques et internationales, du contre-terrorisme, de la gestion des urgences, la cybersécurité et la police scientifique. L'école sera la première université de sécurité intérieure de la nation et ouvrira ses portes l'an prochain à l'Université d'Albany sur un campus satellite à Oriskany.

Réserves Rainy Day

Le budget autorise une hausse des réserves Rainy Day de l'État, ce qui augmentera la capacité de l'État à mettre de côté des ressources en vue de répondre aux urgences et besoins budgétaires imprévus. Pour l'année en cours, l'État fait le dépôt admissible maximum dans les réserves Rainy Day, estimé à plus de 300 millions de dollars.

Le Gouverneur continuera à faire de la pression pour l'adoption de son programme d'opportunités complet durant le reste de la session.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418